

諦閑法師  
講錄之一

觀世音普門品講義

上海佛學  
書局印  
行



## 普品門講義序

觀世音菩薩。于無量劫前。早成正覺。號正法明。但以誓願宏深。慈悲廣大。不離寂光。垂形九界。隨類現身。尋聲救苦。應以何身得度者。卽現何身而爲說法。願使一切世界。一切衆生。咸得離幻妄之現苦。受眞常之法樂。而又于娑婆世界。更爲憫惻也。由是釋迦世尊。于法華會上。欲令娑婆衆生。恆蒙覆庇。特因無盡意菩薩之問。以表彰觀音之慈悲誓願。功德威神。俾九法界一切衆生。同得恃怙。及法流此土。至晉而羅什法師。特譯法華。方知觀音本地迹門。均難思議。而楞嚴觀音自陳圓通。華嚴觀音教示善財。咸與法華意旨。脗合。是知大士無心。以衆生之心爲心。故得隨感卽應。了無差殊也。當晉末時。北涼沮渠蒙遜有疾。曇無讖令其誦普門品。得以卽愈。由是此品得以別行。陳隋智者大師。釋法華經。獨于此品特爲詳悉發揮。足見佛菩薩祖師之心。唯期一切衆生。離一切苦。得一切樂也。諦閑法師。力宏台宗。兼修淨土。今夏宏戒哈爾濱。歸過大連。潘對堯施省之等居士。請其講演此經。又恐南北語言不通。因先出講義。卽印五百本。徧給聽者。遂得目擊而諭。但以爲時倉卒。不無錯訛。對堯居士。欲令廣傳于世。因寄一本。兼令作序。竊念法華經藏。深固

幽遠。無人能到。唯佛與佛。乃能究盡。光粥飯庸僧。何由發揮其致。姑就觀音之本迹。及此經流通注釋之來歷處。撮略敘之。以塞其責。普願同人。常念觀音聖號。若至念極情亡。心境兩寂。則恆沙功德。無量妙義。自可圓現于一念中。固不須爲繁述也。

民國十八年己巳中秋日釋印光撰

# 妙法蓮華經觀世音菩薩普門品

釋諦閑述

前五字是經題。後八字是品題。先當略講經題。然後詳談品題。講經題依本宗祖規有五重立義。言五重者。謂釋名。顯體。明宗。論用。判教相也。今既不講全經。但講一品。於經題不可不講。並不必詳講。是以僅祇略講也。先略講第一重釋名分。二先簡定立名通途。所以次正講當題名義。言簡定者。一切諸經名題甚夥。今以七種簡定。一單人。二單法。三單喻。四人法。五人喻。六法喻。七人法喻。人有因人。果人。法有性法。修法。喻有片喻。全喻。單人者。如佛說阿彌陀經者是也。佛是能說人。指本師釋迦牟尼。阿彌陀是所說人。指樂邦教主。此是兩土果人爲名也。單法如般若經。此經題無人無喻。單以法立題也。單喻如梵網經。經云。爾時世尊。觀諸大梵天王。網羅幢。因爲說無量世界。猶如網孔。一一世界。各各不同。別異無量。佛教門。亦復如是。此經題無人無法。以喻立題也。人法。如維摩詰所說經。維摩是居士名。因人也。所說是不思議法。修法也。此經題無喻。乃以人法立題也。人喻者。如如來師子吼經。如來是佛之通號。果人也。師子吼。比佛無畏說法。如師子哮吼。無所畏懼也。此經題無法。以人喻立題也。六法喻。卽是此經妙法。是法。

蓮華是喻。此題無人。以法喻立名也。七人法喻者。如大方廣佛華嚴經。大方廣性法也。佛果人也。華嚴全喻也。謂依大方廣之性法。全性起修。曠劫修因。因行微妙。如大寶華莊嚴一乘佛果。乃以人法喻三具足立題也。然佛經雖多。立題之字又詳。故以七種而簡定之。賅括殆盡矣。次正講當題。又二。先全題合講。次法喻分講。言合講者。謂圓融露布。寥寂沖虛。非實非權。卽三卽一。混萬化爲一體。超諸法而獨存。不可得而思議者。其唯實相歟。開權顯實。會三歸一。縱指十如。奪議絕思。與雜華而合彩。掩衆景以孤輝。亦不可得而思議者。其唯妙法蓮華經歟。故我世尊證此法印。現於覺場。垂智輪於高山。吐圓宗於法界。先說華嚴也。爲憐窮子。暫脫珍衣。次說阿含也。分宗曲順乎時機。三乘漸開於諸會。次說方等般若二時也。擬將潛輝眞際。仍思還照雄峯。特赴靈山。廣集緣衆。聊施前導。演無量義之微言。全揭後宗。舒一毫光而遠照。彌勒致問於今日。文殊證答於往因。序品意句。旣洩眞機。詎能緘口。所以三昧初起。二智頻揚。羣疑交攻於衆懷。三請獨殷於身子。欲堅衆心。斥非機於五千上慢。爲發眞信。比難逢於一現優曇。述自述他。明出世之致意。全同說權說實。顯入大之文軌。一定方便品意。上根已悟。中下猶迷。記授華光之徵。喻酬身子之請。方之長者。火起其家。癡子遊戲乎中。不知不覺。慈父驚聞於外。弗

救弗寧許三車而與一車。知長者之意出真誠。開三乘而顯一乘。信如來之言無虛妄。譬喻品意。二乘歷敘執迷。自比窮子。四子同呈信解。宜付家珍。信解品意。進示兩無二滋。差別在物。令知法本一味。深淺由機。藥草喻品意。乃通授果記。顯示說喻已周。授記品意。復別開因緣。接引下根不墜。化城喻品意。共遊寶所。同記佛乘。衣內明珠。指在親友。五百弟子受記品意。既有學旋慕其芳跡。而如來等賜以真慈。授學無學人記品意。欲彰普濟之功。故因藥王而顯益。法師品意。爲明弘願之力。乃借多寶以祈通。見寶塔品意。狂慧廢置。進修觀迦文。因種於多劫。應知心慚。鈍根高推聖境。視龍女果證於一時。亦思力奮。提婆達多品意。於是一肩擔荷。幸斯道之典型得人。持品意。四行執持。喜禦難之柯柄。有法安樂行品意。又以新記聲聞。初心菩薩。智量淺狹。罔克弘濟。故假他方開士。請命弘經。遠召本地門徒。丕承佛道。補處菩薩。執近迹而迷遠。因說父老子少之喻。從地湧出品意。中天調御。依本壽而顯妙用。舉良醫背子之譬。宏功既彰。迷封斯啓。不惟新記聲聞。初心菩薩。頓覺身陟妙峯。自此深位上士。積行高賢。轉如神遊香海。如來壽量品意。分別功德。功德不可限量。分別功德品意。校量福因。福因詎有邊涯。隨喜功德品意。六根清淨。不輕之證據昭然。法師功德品意。然四衆毀非。阿鼻之報應非妄。常不輕品意。

地湧薩埵。發弘願於分身四土。滅後涌經。聊以感知遇之隆恩。人中師子。現神力於無邊海會。當陽嘉讚。殆以堅克繩之深信。如來神力。品意將罷法座。極口叮嚀。囑累品意。恐墮歧途。再垂成範。果能我法執盡。如藥王之焚身。藥王本事品意。淨穢情忘。若妙音之遠至。妙音品意。還須無方圓應。重踐普門。普門品意。助修假秘密之功。陀羅尼品意。防心援知識之力。妙莊嚴王品意。四法成就。三七精修。是經之必得無疑。普賢之現身有據。如斯流通。而流通斯無滯矣。普賢勸發品意。以上略談正宗綱要意。然則斯經也。豈獨夫次第爲然哉。祇如聖毫東燭。一化全彰。賢衆西來。四法重示。始固可以攝後。終亦何嘗遺前。且也文字性空。空無不容。實相體徧。徧無不備。故令一言一句。達無量無邊之義。若受若持。成最圓最妙之因。既全事之理。隨事而一一俱彰。全理之事。隨理而一一互涉。於是土田三變。非垢非淨。分身俱來。不一不多。多劫半日。而延促同時。生滅常住。而隱顯俱在。舌相毫光。卽靈鷲而上。至梵世。彈指警欬。由娑婆而遐播十方。是皆超乎心蹤。絕於言道。異時之所不見。非機之所不聞。是爲微妙難思。故稱之爲妙法。妙法難解。乃取喻於蓮華。謂蓮華華果同時。以喻妙法權實一體。非蓮華不足以喻妙法也。合講已竟。

次分講。又分爲二。先講法。次講喻。講法者。若就文便。先講妙字。次講法字。若依義便。宜先講法字。次講妙字。譬如指一個人。人皆指他是個好人。必須指他是什麼人。畢竟有個什麼好。纔堪稱爲好人。若無其人。何所稱好。故必先人後好也。今講妙法。亦復如是。亦必先講法字。次講妙字。言法者。軌持爲義。謂軌生物解。任持自性也。略言之。三種法。詳言之。三千法。今且置其詳。但講三法。謂心法。佛法。衆生法。言心法者。直指現前一念心性。全彰一經所談之實相也。以吾人一念心性。本非肉團。亦非緣影。不在內。不在外。不在中間。亦不在過去。不在現在。不在未來。內外中間一總無。境上施爲含大有。又云。三際求心心不有。心不有處。妄元無。言佛法者。佛並無別法。祇是證衆生之心法耳。故曰。是心作佛。是心是佛。故稱佛者。覺也。覺卽不迷之謂也。吾人現前一念之心。不爲塵境所迷。衆生卽是佛。故經云。一念不生。卽如如佛。衆生法者。衆生亦無別法。祇是迷諸佛所證之心法耳。吾人心中。本具有三因佛性。謂正因理心。佛性。了因慧心。佛性。緣因善心。佛性。諸佛證之。成爲三德。證正因理心。成法身德。證了因慧心。成般若德。證緣因善心。成解脫德。衆生迷之。轉成三道。迷般若德。爲煩惱道。迷解脫德。爲業道。迷法身德。爲苦道。心法者。三因也。佛法者。三德也。衆生法者。三道也。言妙者。吾人現前一念心性之三因。諸佛證



之爲三德。此一念心性不增一絲。衆生迷之爲三道。此一念心性不減一毫。若未經法華高會開顯以前。則心法自心法。佛法自佛法。衆生法自衆生法。儼然是佛法太高。衆生法太廣。心法雖在。高不高。在廣不廣。衆生日用自不知耳。三法隔異不同。故不得稱妙。至今法華高會開方便門。示真實相。正直捨方便。但說無上道。十方佛土中。惟有一乘法。無二亦無三。先則曰止。止不須說。我法妙難思。繼則曰如是妙法。時乃說之。如優曇鉢華。時一現耳。開三權成一實。會九衆。同佛界。心佛衆生。三無差別。故三法皆妙也。序分爲初妙。正宗爲中妙。流通爲後妙。七卷二十八品。三周九喻。本迹二門。全經立文。皆妙境界也。能讀誦之心。皆妙智也。卽此讀誦之功。皆妙行也。是人一心受持讀誦。現身卽得六根清淨。如南嶽大師。或親見靈山。儼然未散。如智者大師。皆妙位也。境爲眞性軌。智爲觀照軌。行爲資成軌。妙三法也。若人說此妙法華經。卽遣化人爲作聽法衆。若人讀誦忘失句讀。普賢菩薩乘六牙白象王。到其人前。爲令通利。皆妙感應也。受持讀誦講說。現生得證妙位者。卽妙神通也。如智者大師。於金陵瓦官寺。講法華經題。以九十天。僅講一個妙字。古傳九旬談妙。章安大師。結集之成一部立義。卽妙說法也。聞妙法華經之聽衆。皆妙眷屬也。或得歡喜益。令種一乘善根。或得生善破惡益。令熟善根。皆妙利益也。

言蓮華者。是法微妙。難思。無物堪喻。乃取蓮華。以喻妙法。謂蓮華華果同時。喻妙法權實一體。蓮華有三義。可喻妙法。一爲蓮故有華。可喻妙法。爲此一實。故施三權。二華開則蓮現。可喻妙法。權開則實顯。三華落則蓮成。可喻妙法。權廢則實立。華妙法妙。故稱妙法蓮華。言經者。法也。常也。謂十界同軌。謂之法。三世不易。謂之常。略講名題竟。二顯體。此經以實相爲體。言實相無相。亦無不相。此經既爲權實不二。亦卽性相不二。故經云。諸法實相。旣言實相。亦卽實性。實體。實力。實作。實因。實緣。實果。實報。從本至末。究竟皆實也。故曰諸法寂滅相。不可以言宣。是法住法位。世界相常住。又云。此法非思量分別之所能解等。皆指此體也。三明宗。此經以一乘因果爲宗。前顯體。是顯性德。今明宗。是明修德。性德非因果。修德卽因果。謂大乘因者。諸法實相。是大乘果者。亦諸法實相。是謂依實相而造修。名爲全性起修。由觀行入相似。至分證。到究竟。初觀行爲因。因後究竟爲果。果中間分證。以後望前。皆因也。以前望後。皆果也。觀行但因而非果。究竟但果而非因耳。四論用。此經以斷疑生信爲用。前十四品爲迹門。斷權疑。生實信爲用。後十四品爲本門。斷近疑。生遠信爲用也。五判教相。此經以無上醍醐爲教相。以說在第五時。暢出世之本懷。爲最後之極唱。於化儀。非頓。非漸。非秘密。非不定。於化法。但屬圓教。謂純圓。

獨妙也。講經題竟。

次談品題。觀是能觀之智。卽一心三觀是也。世音是所觀之境。卽一境三諦是也。世謂世間出世間。指十界依正二報。謂世間六凡。以同居土爲依報。以胎卵溼化四生爲正報。指三界諸天。四洲雜類。咸不外於四生也。出世四聖。二乘聖人。以有餘土爲依報。以阿羅漢辟支佛爲正報。菩薩聖人。以實報土爲依報。以別圓地上住上大士爲正報。別教地前。圓教住前。皆有餘土爲依止。故音謂無論依正二報。所有音聲。皆得爲所觀境也。凡音本屬於耳根所聞。今不曰聞。而曰觀者。須知大士過去古佛。號正法明如來。以誓願宏深。悲心不息。倒駕慈航。迹垂九界。衆生不盡。大士悲願亦無盡也。若講大士因地修證。請讀楞嚴經。大士自陳所修圓通。未嘗不從聞根而入。所謂初於聞中。入流亡所。卽是初步下手功夫也。所言入流者。不入乎聲塵。而入乎聖流。卽於自性相依。外亡其所矣。且夫聲塵之感。必有其所。今雖亡所。而未得寂。當聲動時。見有動相。而欲亡之。當聲靜時。見有靜相。而欲趣之。二相歷然。故未得寂。而言所入。旣寂者。若果能到寂然之境。則動者自動。吾不知其動也。動相自何而生。靜者自靜。吾不知其靜也。靜相自何而生。故曰動靜二相。了然不生。夫動靜二相。固是所聞之境。二相不生了。然明白。仍是能聞之。

根。亡所聞易。亡能聞難。而言如是漸增者。謂如上返聞功夫。逐漸增進。精修不已。既亡其所復。亡其能。則能聞與所聞而俱盡。是所聞者。聲塵也。自亡所。而漸至於所聞盡。更無可聞者。則聲塵泯矣。能聞者。聞根也。自入流。而漸至於能聞盡。更無能聞者。則聞根亦泯矣。故曰聞所聞盡。夫根塵俱泯。歸於盡地。有盡相可得。卽是住空。若住於空。雖得所覺空。未得能覺空也。而言盡聞不住者。謂今則外盡其塵。內盡其根。如是盡聞。亦不住着。則不但所覺空。而能覺亦空矣。故曰覺所覺空。是所覺空者。卽證人無我也。能覺空者。卽證法無我也。證人無我易。證法無我難。必以大乘真空觀而空之。然後能覺可空也。而言空覺極圓者。夫有空而空乎覺。而空不得圓。有覺而覺乎空。而覺不得圓。今以空空覺。并亡其而爲空。以覺覺空。并亡其而爲覺。故謂之圓矣。猶未極也。極之覺卽是空。求覺相不可得。空卽是覺。求空相不可得。則覺而無覺。空而無空。故爲圓之極也。而言空所空滅者。唯覺極圓。無覺相可得。則所空滅。唯空極圓。無空相可得。則能空亦滅矣。又言生滅既滅者。夫所空滅者。法空也。能空滅者。空空也。俱空不生。然後可謂之生滅既滅也。而言寂滅現前者。然則有聲在。則聲生。聲滅。有聞在。則聞生。聞滅。有覺在。則覺生。覺滅。有空在。則空生。空滅。皆未離乎生滅也。今先證人空。繼證法空。後證空空。凡屬生滅者。皆

已滅盡。則本來不生不滅之一真如性。乃得現前矣。夫一真如性。所以不得現前者。皆爲生滅幻法之所蓋覆。今既纖毫蕩盡。真體呈露。本自寂然。本無可滅。非有以滅之而後謂之寂滅也。到此故鄉田地。求其不現前。亦不可得矣。故曰寂滅現前。此一真如寂滅之性。既得現前。一現前。一切現前。則在在處處。無不現前。如是。則不必離聲。而聲自寂滅也。不必離聞。而聞自寂滅也。不必離覺。而覺自寂滅也。不必離空。而空自寂滅也。若爾。無往而不寂滅哉。經云。諸妄消亡。不真何待。卽此之謂也。寂滅者。乃自在之異名詞耳。此大士自受用三昧。以證此自受用三昧。故能隨處得大自在。施諸無畏。或稱觀自在者。卽寂滅現前。忽然超越意也。若僅得寂滅現前。未得忽然超越。猶是中道法愛。可謂貼體衣衫。仍是法身微障。大士爾時。造到寂滅現前了無寂滅細相當情。卽能忽然超越。發起慈悲妙用。所以上合十方諸佛本妙覺心。與佛如來同一慈力。下合一切六道衆生之心。與諸衆生同一悲仰。故得行菩薩道。普門示現也。

言菩薩者。梵語菩提薩埵。華言覺有情。若以通途而講。須約三義。一者自利義。以其證到自受用三昧。在三昧中。乃見自心。朗然大覺。如佛無二。故稱爲覺。以其無明未盡。有時出三昧後。猶有微細生滅。識情流動。乃稱爲有情也。二者利他義。謂其自己所證之道。而能覺悟有情衆生。

俾彼同證斯道。卽所謂以斯道覺斯民者是也。三者自他兼利義。謂上求佛道爲自利。故稱爲覺。下化衆生爲利他。故稱有情。此通途意也。若對於大士而言。菩薩上宜加摩訶薩。華言大道心成就衆生。謂大士運稱性之無緣大慈。同體大悲。以性體豎窮三際。橫徧十方。是故稱性所發之慈悲妙用。亦橫徧十方。故盡虛空徧法界。無一處不是大士所化之境。無一衆生不是大士所度之衆生也。亦豎窮三際。故從無量劫以來。直至盡未來際。皆大士度生之時。所謂虛空界盡。衆生界盡。衆生業盡。衆生煩惱盡。大士之慈悲妙用。方盡而虛空界乃至煩惱。無有盡故。大士之悲願終無有盡時矣。

言普門者。普。常徧也。門。能通也。凡有衆生。自有家舍。有家舍。卽有門戶。有門戶。卽有觀音。所謂處處祈求處處現。苦海常作度人舟。非虛讚也。我先太祖智者大師。於別行疏中。出十義釋一普字。今番道經。於此未帶祖誥。憶記不清。舉要言之。此品居法華經中第二十五。在流通分內。以一乘圓種。普度十界之機。其間雖云三十二應。實則無身不現。其十九說法。凡所說者。皆一乘純圓獨妙之法。卽可謂處處池中有明月。人人屋內有觀音。故稱之爲普門大士。

言品者。梵語跋渠。華言稱品。卽同類之意。謂經中之別文。與總題相應者。彙集一類。羅列總題。

之下。亦卽所謂總總於別。別別於總。文不對題。不成同類。文須對題。故成一品。講法題竟。次講人題。

## 姚秦三藏法師鳩摩羅什譯

秦是朝代。姚是秦主之姓也。名典。對前秦符姓。稱姚秦耳。三藏者。經藏。律藏。論藏也。法師者。法是軌則義。師是訓匠義。謂以三藏之法爲自師。卽以三藏之法而師人。乃謂之法師也。梵語鳩摩羅。秦言曰童。梵語什。秦言壽。謂法師姓童。名壽。又以其童年而有耆德。故稱童壽。父名鳩摩羅炎。中天竺人。遊歷至東印度丘茲國。王聞其賢。乃以女妻之。生師。七歲隨母入佛寺中。見佛鉢喜甚。乃將佛鉢安置於頂。俄而念曰。我年甚幼。佛鉢甚重。我何以舉。遂失聲置鉢於地。乃悟萬法唯心。自悟以後。心地靈通。一切經書。不讀自會。前秦王聞師名。起兵伐丘茲。得師歸。師尙未至。秦王已故。後姚興有天下。請師入逍遙園。譯出此經。所言譯者。易也。將梵文易成華字。俾此方人堪以受持。讀誦。解說。書寫。功偉德宏。誠不可思議也。經序云。三經重沓。文旨互陳。時所宗尙。皆宏秦本。以法師是七佛以來爲譯經師故也。此話是道宣律師。從天人問來。所以法師所譯之經。文詞通暢。人師歡喜讀誦。比衆不同也。講題竟。次講文。

爾時無盡意菩薩。卽從座起。偏袒右肩。合掌向佛。而作是言。世尊。觀世音菩薩。以何因緣。名觀世音。

此當機請法文也。此品以無盡意菩薩爲當機。菩薩名無盡意者。凡是諸佛菩薩皆是以德立名。謂菩薩悲心無盡。請意莫窮。謂請法雖在於當會。用意普被於未來。卽顯妙法流通於盡際。無窮亦無盡也。起座袒肩。是身業虔誠。合掌。是意業精專。白佛。是口業致敬也。此四句是經家描寫敬意。請法之理。誠宜若斯。以上是標情形。世尊下是正請法。意謂請問本師世尊。菩薩以何因緣。名觀世音呢。具見菩薩之名。無不從緣而建立也。若講其立名所以者。爰有古佛。名同觀音。教以聞薰。入於禪定。顛倒聞機。返歸自性。一念回光。二塵俱遣。根塵兩種相見。雙亡。非幻成幻。遠離復離。既已空空。復更滅滅。無明頓破。寂滅現前。乃建立觀世音名。菩薩得自受用三昧之所以也。

佛告無盡意菩薩。善男子。若有無量百千萬億衆生。受諸苦惱。聞是觀世音菩薩。一心稱名。觀世音菩薩。卽時觀其音聲。皆得



## 解脫。

以下是佛答詞。此總答觀音之名。以彰他受用三昧之德也。首句七字。是經家形容。非佛答話。善男子句。是佛開口處。稱當機爲善男子者。謂調柔名善。質直爲男。乃大丈夫之美稱也。文意謂盡十方虛空界。極微塵數所有衆生。今云無量百千萬億。舉其極多之大數耳。衆生受諸苦惱。是總舉能感之機。言聞是觀世音菩薩者。指彼受苦衆生。早曾聞有菩薩之名。卽彼衆生心內之菩薩也。且衆生本是菩薩心內之衆生。卽今偶值苦惱之境。猛然憶及菩薩之名。遂一心稱彼菩薩名號。如云南無觀世音菩薩。真是菩薩心內之衆生。稱衆生心中之菩薩。感應之速。猶如桴鼓。隨扣隨響。故曰卽時觀其音聲。皆得解脫。如啐啄同時。不前不後也。感應之道。不可思議。

**若有持是觀世音菩薩名者。設入大火。火不能燒。由是菩薩威神力故。**

從此以下。別講七難。此第一免火難也。文意謂平時之間。有人持念菩薩名者。本不遭火災。設

使因宿業所招。值遇大火。火不能燒。由於菩薩威神力故。亦能免難。宋時台州遵式法師。號慈雲讖主。住杭州西湖下天竺寺。創建數百間屋。每架一楹。必誦大悲咒七遍。三經寇焚。火皆自滅。晉竺長舒。專誦觀音經爲業。僑居吳下。比鄰被焚。舒住下風。一心念觀世音。燄將及。忽迴風。火滅。合邑驚異。有惡少訝其靈感。俟夜風急。束薪縱火投屋。四投皆滅。始嗟神力。叩頭首罪。舒曰。我誦觀世音。不懈。有難輒免。足證菩薩威神之力也。

## 若爲大水所漂。稱其名號。卽得淺處。

此第二免水難也。有人平時稱念菩薩名者。本不遭水難。設遭其難。能稱菩薩名者。卽得淺處。法華感通載。唐岑景仁。少誦普門品。持菩薩名。一日往蘇州乘船。船覆墮水。聞有人言。能誦普門品。水難應免。如是者三。遂浮水面。須臾祇岸。他人皆溺死。具見誦經持名之力。不可思議。

若有百千萬億衆生。爲求金銀瑠璃。砗磲瑪瑙。珊瑚琥珀。眞珠等寶。入於大海。假使黑風吹其船舫。飄墮羅刹鬼國。其中若有乃至一人。稱觀世音菩薩名者。是諸人等。皆得解脫羅刹之難。

此第三免風難也。文意謂衆生愛財入海求寶。或者偶遇黑風。黑風怪風也。吹其船舫。舫大舟也。飄墮羅刹鬼國。羅刹食人鬼也。如是多人入海遇難。其中只須有少數人。或最少乃至一人。能稱菩薩名者。是諸多人皆蒙恩澤。同得免難也。報應記云。唐宋衍隨人舟。赴三門。遇風舟覆。捫得束稿。憑而登岸。詣鬻茶姥茅舍。宿曝稿中。藏金剛經。姥曰。汝妻自汝出後。禮經誠切。故能救汝。歸而詢之。果妻禮誦之經也。因封絹貯河濱。姥至則茅舍無存。土人云。此處水無涯際。何有茶庵。乃悟大士化身也。

## 以是因緣名觀世音。

此結答立名之所以也。

若復有人。臨當被害。稱觀世音菩薩名者。彼所執刀杖。尋段段壞。而得解脫。

此第四免刑難也。文意謂設復有人。正受刑戮之時。是人能夠一心稱菩薩名者。彼所執之刑具。或刀或杖。以菩薩威神力故。自然段壞。此稱名人。卽得解脫。冥祥記云。晉南宮子敖。戍新平。

爲長樂公所破。合城數千人皆被戮。子敖知不可免。唯一心念菩薩名。及戮至子敖。羣刀交下。或高或低。持刀人忽疲懈。四肢不遂。公驚問。汝有何能答。能作馬鞍。遂釋之子敖。並不自知。何以作此答。心知是大士所使也。乃造大士像一軀。行則頂戴。止則禮敬。不息。

若三千大千國土。滿中夜叉。羅刹。欲來惱人。聞其稱觀世音菩薩名者。是諸惡鬼。尙不能以惡眼視之。况復加害。

此第五免鬼難也。文意謂。設使三千大千世界之內。所有大小國土。盡皆夜叉羅刹等惡鬼充滿。梵語夜叉。華言疾捷。此鬼舉動如飛。最極輕便。二鬼皆以人爲食也。是故惱害於人。人若不知稱菩薩名。無不被其所害。獨有人能稱菩薩名者。彼諸惡鬼。聞菩薩名。眼尙不敢視人。復何能加害於人乎。佛祖統紀載。梁慧簡禪師。精修戒律。荊州廳有別齋三間。多鬼怪。人不敢入。唯簡師能居之。初夜見一人。黑衣無目。從壁中出。倚門上。師心甚了了。唯念觀世音名。經時。鬼入壁而隱。師徐起。禮誦如常。次夜夢向人曰。僕於漢末居此。已數百年。人所不能堪。師誠淨行好人。特相容耳。

設復有人。若有罪。若無罪。杻械枷鎖。檢繫其身。稱觀世音菩薩名者。皆悉斷壞。卽得解脫。

此第六免囚難也。文意謂。設或復有其人。或有罪者。固所當囚。或無罪者。枉受其囚。既已被囚。身必受困。杻械手足之刑具也。枷鎖架項之刑具也。渾身受縛。故云檢繫。不論他罪之有無。試看他能否稱念。若其人果能稱念菩薩名者。彼所檢繫之杻械枷鎖。仗菩薩威神力故。皆悉斷壞。卽得脫也。法苑珠林載。晉寶傳。河內人。永和中。爲高昌步卒。呂護俘執之。同伴七人。共繫獄中。不久將殺。僧道山。時在護營中。與傳相識。聞其被禁。乃往視之。傳泣曰。命在頃刻。能相救乎。山曰。爾至心念觀世音菩薩。必有感應。傳遂默持三晝夜。械鎖忽然自解。傳念同伴桎梏。何忍捨去。復求菩薩神力普濟。言畢。餘人之刑具皆解。遂同遁出。各還鄉里。咸敬信奉法焉。

若三千大千國土。滿中怨賊。有一商主。將諸商人。齎持重寶。經過險路。其中一人。作是唱言。諸善男子。勿得恐怖。汝等應當一

心稱觀世音菩薩名號。是菩薩能以無畏施於衆生。汝等若稱名者。於此怨賊當得解脫。衆商人聞俱發聲音。南無觀世音菩薩。稱其名故。卽得解脫。

此第七免賊難也。設使大千世界所有國土。徧處盡是怨賊。國內之道路。可謂危險之極矣。其時有一商主。將諸商人。於界外採寶歸家。必經此極危險之道路。有何法術。能過此險耶。幸其中有一信仰菩薩之商人。見諸商人各懷怯怖。乃高聲唱言。諸善男子。汝等勿生恐怖。應當一心異口同音。稱念觀世音菩薩聖號。須知菩薩有廣大威神之力。能以無畏施於衆生。是故能稱菩薩名者。同得解脫。衆人聞之一時發聲。異口同音。齊稱南無觀世音菩薩。稱其名者。無不得脫也。有近事爲證。民國十七年二月廿八夜。上海天潼路蔡仁茂玻璃店。主人仁初。被匪綁去。初默念觀音。始則車輪胎爆。繼而汽油火起。匪心恨。乃打初三槍。初適三跳。故無傷。匪遁去。初歸來。足證一心稱念。效力速獲也。

無盡意。觀世音菩薩摩訶薩。威神之力。巍巍如是。

巍巍。高大貌。卽廣大意也。此結前免難之神力。威德廣大如是如是。

若有衆生。多於淫欲。常念恭敬觀世音菩薩。便得離欲。若多瞋  
恚。常念恭敬觀世音菩薩。便得離瞋。若多愚癡。常念恭敬觀世  
音菩薩。便得離癡。

此離三毒根也。衆生所以無量劫來。輪轉生死。受諸苦惱。皆由貪瞋癡三種根本煩惱之故。倘  
有一念纔萌。卽被種種牽絆。况云多耶。今言多者。卽爲人之大障。按教中修持。謂多貪衆生。修  
不淨觀。多瞋衆生。修慈悲觀。多癡衆生。修因緣觀。須知修觀難。稱名易。今言常念恭敬觀世音  
菩薩。便能遠離。具見菩薩之大威神力。不可思議也。

無盡意。觀世音菩薩有如是等大威神力。多所饒益。是故衆生。  
常應心念。

此結顯神用。並勸應修也。文意謂菩薩既有如是大威神力。豐饒利益於衆生。衆生常應恭敬

持念也是故常應四字是個勸詞。

若有女人設欲求男禮拜供養觀世音菩薩便生福德智慧之男。設欲求女便生端正有相之女。宿植德本衆人愛敬無盡意。觀世音菩薩有如是力。若有衆生恭敬禮拜觀世音菩薩福不唐捐。是故衆生皆應受持觀世音菩薩名號。

此滿二求也。前兩行半正滿二求。後兩行半顯益勸持。初文意謂世間女人以無男女爲最苦。一爲夫主所輕。二爲翁姑所賤。三爲隣婦所譏。所以單指於女人求男也。求而得之。若以泛泛之子。不足爲奇。今言福德智慧之男。若但有福德而無智慧。則必愚。有智慧而無福德。則必狂。愚之與狂。有一亦不足爲貴。今求菩薩而得之以福慧雙全之男。甚遂所求也。女人之心。但有男而無女。心還不足。意謂男兒長大。或出仕。或營商。終日外奔。竟不若女子之情親。故雖有男。復須求女。若得之以形貌醜陋。或人品不端。人觀之觸目。心生憎嫌。有不若無之爲愈也。今言端正有相者。言端正簡非嬌容。言有相簡非無德。非嬌容卽有福。非無德卽成貴。以其是宿生



培植衆德之本而來。所以他人見之。心生愛敬。若但愛而不敬。雖有妍媚之貌。而無福德之相。但敬而不愛。雖有福德之相。而無端容之貌。今則人見之。亦愛亦敬。具見福智雙全也。現果隨錄云。前清初譚憲卿家饒無子。族子議析產。憲卿恚甚。以五千金。與大悲懺壇。禮懺四十九日。以功德求子。當年妾遂生一子。胞衣白。妻又發心。捐千金。建白衣閣。未幾。亦生一子。胞白如初。伯初。伯仲皆游庠。慈林集云。廣州諸生何隆。將年五十。膝下無嗣。乃供大悲像。朝夕祈求。一夕夢大士授紅兒。連舉三子。前清南通張季直。四十無子。夫人徐。禱於狼山之觀音殿。越歲舉男。顯益勸持。可知福不唐捐。唐虛也。捐音玄。棄也。

無盡意。若有人受持六十二億恆河沙菩薩名字。復盡形供養飲食衣服臥具醫藥。於汝意云何。是善男子善女人。功德多不無盡。意言甚多。世尊。佛言。若復有人受持觀世音菩薩名號。乃至一時禮拜供養。是二人福。正等無異。於百千萬億劫。不可窮。

盡。無盡意。受持觀世音菩薩名號。得如是無量無邊福德之利。此示少持大士之名。與多持菩薩之福等。以勸持也。據世尊現量境界。三千大千世界之內。現住世間。和光渾俗之菩薩。以恆河沙計之。有六十二億之多。設或有人受持如許之數。菩薩名號。復盡其形壽。以四事供養如許菩薩。其福可謂多矣。設復有人。但持大士一名。不盡形供養。不過暫時身禮拜。口稱名。意連想。雖則三業專誠。經時不大。其福應不及前。佛言。二人之福。正等無異者。何居。須知一兩真金。勝氈華千觔之價值。摩尼一粒。壓倒海寶千羣。以彼六十二億。恆河沙之菩薩。雖多。皆是權乘。安得與果後施化之大士。同年而語哉。佛無妄言。不可不信。又復應知。大士願深無量。與毘盧同稱丈夫。德舉一毛。雖普賢莫知邊際。是故剎那稱念。等百千億兆之如來。偶爾持名。勝六二河沙之菩薩。信乎宏名尊貴。難可得聞。梵釋天人。皆應生敬也。已上是大士二殊勝中。下合一切六道衆生之心。同一悲仰之妙用。施十四種無畏也。

無盡意菩薩白佛言。世尊。觀世音菩薩云何遊此娑婆世界。云何而爲衆生說法。方便之力。其事云何。

此當機第二番啓請也。初請立名因緣。佛將大士下含衆生悲仰之妙用。出十四種施無畏神力妙用。以醇立名之所以。當機意謂大士利生妙用。不可思議。所謂聞聲救苦。其觀音德號已聞命矣。然則大士乃西方極樂世界補處之大士也。本宜輔化彌陀。常居彼土。唯未知云何遊此娑婆世界。又云何而爲此界衆生說法。其間必有深妙方便之所以。請問世尊。其遊界說法之事迹云何。唯願慈悲。不辭勞倦。詳爲開示。以下二十四行文。佛將大士二殊勝中。上同十方諸佛。本妙覺心。與佛如來同一慈力之妙用。以答之。卽所謂三十二應。十九說法者是也。

**佛告無盡意菩薩。善男子。若有國土衆生。應以佛身得度者。觀世音菩薩。卽現佛身。而爲說法。**

此第一應佛身而說法也。若論此品。居法華經流通分中。原應流通一乘妙法。方爲正意。以經中新得記之聲聞。並初發心之菩薩。不敢於本土弘經。均矢志於異國土。流通妙法。本門大士發弘願於分身國土。滅後通經。佛所以召東方妙音。作淨穢兩忘之標幟。說普門示現。爲無方圓應之楷模。俾新記聲聞。初心大士。均能執柯柄以取法。得以本土弘經也。如是。則大士三十

二應。雖可隨類應現。其所說者。理合流通妙法也。其實。應機施教。譬如應病與藥。藥必對病。教必投機。方爲有效。否則。說法不投機。反成閑言語。聽者無益。說者徒勞。何以受度。自宜圓融通變。幸弗是一非餘。若爲三藏果頭佛機。而爲說三十四心斷結之法。俾彼速得作佛也。又復應知。設有衆生。願見佛身。而生渴仰。大士卽現佛身。隨機施教。亦不一定說成佛之法也。

### 應以辟支佛身得度者。卽現辟支佛身而爲說法。

此第二應。獨覺身而說法也。衆生宿種。萬別千差。或種信行善根。歡喜聞法受益。或種法行善根。樂獨修持。此言應以辟支身而化度者。法行人之機也。此輩常居深山窮谷。獨宿孤峯。有機感之。大士卽現同類身。隨機施教。而爲說法也。

### 應以聲聞身得度者。卽現聲聞身而爲說法。

此第三應。聲聞身而說法也。聲聞。是信行人之機。聞佛聲教。始能斷惑證真。大士卽現同類身。而說四諦之法。教以知苦斷集。修道證滅。得出三界。而入有餘涅槃。而度脫之。

### 應以梵王身得度者。卽現梵王身而爲說法。

此第四應梵王身而爲說法也。梵王居欲界以上初禪天中。或有願作梵王。此輩之機。心樂離欲。大士現身而說出欲之法也。

### 應以帝釋身得度者。卽現帝釋身而爲說法。

此第五應帝釋身而爲說法也。帝釋俗稱玉皇上帝。佛經名爲釋提桓因。有時爲阿修羅大鬧天宮。心生厭離。樂出其倫。大士現身說福德智慧之法。生其欣樂。堅其志願。淨其心念。教發菩提心。讚見佛。令除世欲。讚聞法。令厭世境。讚觀智。令絕世染。除煩惱。淨滅恐怖心之法也。

### 應以自在天身得度者。卽現自在天身而爲說法。

此第六應自在天身而爲說法也。此天居欲界之頂。有二天王。一者天王。自以未到定力。舉動自在。所受用之五欲。自能感動他力。變化爲彼受樂。又名他化自在天。二者魔王。世間有大修行人。得禪得定。彼則恐其出於欲境。卽來擾亂行人。或有一類之機。慕其自在。妄計涅槃。大士現身。隨機施教。而爲說法也。

### 應以大自在天身得度者。卽現大自在天身而爲說法。

此第七應大自在天身而爲說法也。此天居色界之頂。餘經稱爲摩醯首羅者是也。或有人希慕彼天得大自在。有三目八臂。高覆大千。樂欲求生彼天者。大士卽現大自在身。隨機說法也。

**應以天大將軍身得度者。卽現天大將軍身而爲說法。**

此第八應天大將軍身而爲說法也。如韋馱菩薩。卽是忉利天王之外臣。爲天大將軍身也。或復有人希慕彼身。勤修五戒十善。俾得天身。威武勇耀。大士卽現天大將軍之相。隨機施教。而爲說法。以遂其志。使之推邪輔正。護法安僧。無不可也。

**應以毗沙門身得度者。卽現毗沙門身而爲說法。**

此第九應毗沙門身而爲說法也。梵語毗沙門。華言多聞。此北方天王也。此王雖居北天。常護閻浮佛法。昔者南山宗。宣律師住終南山。修般舟三昧。九十日晝夜行道。不坐不臥。一日昏倦。身仆階下。卽有神現身於其傍。將師扶護。未曾傾倒。師問是誰。答曰。北方毗沙門王子張瓊也。師問何以至此。答曰。以師行道精進。時來護持耳。只此一事。具見北天護法之意。概可知矣。或有人欣樂此天。大士現身而爲說法也。

## 應以小王身得度者。卽現小王身而爲說法。

此第十應以小王身而爲說法也。小王卽指南閩浮提大小各國之主。如前朝唐太宗元太祖。遜清之雍正等皆是也。或有人慕王身。鎮國澤民。大士應現王身。爲說治國善政。或說出世正法。化彼了生脫死。斷惑證真。俾其超凡入聖。離苦得樂也。

## 應以長者身得度者。卽現長者身而爲說法。

此第十一應長者身而爲說法也。長者上致君。下澤民。年高德長。朝廷以爵爲長。鄉黨以年爲長。總之以德高爲最。所以謂朝廷莫如爵。鄉黨莫如齒。富世長民莫如德。有人希慕長者者。大士卽爲現之。應機而施教也。

## 應以居士身得度者。卽現居士身而爲說法。

此第十二應居士身而爲說法也。富而不貴。清淨自居。乃稱居士。韜光藏德。寡欲精修之謂也。人有希求此種人者。大士隨願現身。隨機施教。令其修持。止惡行善。戒殺放生。漸至精修淨業。求生淨土之法也。

## 應以宰官身得度者。卽現宰官身而爲說法。

此第十三現宰官身而說法也。上自冢宰。下至州縣。爲主宰者。皆名宰官。有人心希求者。大士以法眼鑒之。有機可化。卽便現身。而爲說法。隨機化導。以滿其願也。

## 應以婆羅門身得度者。卽現婆羅門身而爲說法。

此第十四應婆羅門身而說法也。梵語婆羅門。華言淨行。如我支那國中之黃冠野客。不染世緣。清淨修道之類。西竺有四大姓。一曰刹帝利。王種也。二曰婆羅門。道人也。三曰毗舍。商賈也。四曰首陀。農夫也。故知婆羅門。是大姓之種族也。有人慕此種族。大士卽現此類之身。而化度之。

## 應以比丘比丘尼優婆塞優婆夷身得度者。卽現比丘比丘尼優婆塞優婆夷身而爲說法。

此第十五現四衆身而說法也。梵語比丘。華言乞士。外乞食以養色身。內乞法以資慧命。又云破惡。謂精持淨戒。破身口七支之惡。又云怖魔。有人出家。受比丘具足戒法。登壇已後。有地行藥叉高聲唱言。善哉善哉。空行善神。聞之又唱善哉。展轉傳至四王。忉利。乃至他化自在天中。



魔王聞之。心生驚怖。故稱怖魔。尼女也。優婆。此云近事。舉男也。夷女也。此二衆求受五戒。親近三寶。承事供養。植勝福田。云近事也。有人發心。或欣樂出家。求受大戒。或居家修持。求受五戒。大士卽隨類現身。各成其志也。引證有一種洱海叢談善書。載大士有七化。一唐永徽間。化白鬚老人。戴紅蓮華冠。披袈裟。持鉢入農家乞食等。看本品示現圖證。

## 應以長者居士宰官婆羅門婦女身得度者。卽現婦女身而爲說法。

此第十六應婦女身而爲說法也。佛不舉泛常婦女。須舉長者宰官等婦女者。素稱富貴學道難。凡大戶人家。家規必嚴。出門非易。又不能隨何外遊。參訪知識。只好在家中供奉菩薩。恭敬禮拜。既有心感。大士必應。是故現同類身。爲其說法也。普陀山志。遜清康熙二十八年。南巡將至禾城。忽見老嫗。簪紅華一朵。獨操小舟。直過御舟前。帝問何船。曰漁船。有魚否。曰有。俟不見。悟爲大士化身。遂賜帑重興普陀前後兩寺。

## 應以童男童女身得度者。卽現童男童女身而爲說法。

此第十七應以童男女身而說法也。童男如華嚴之善財童女如法華之龍女。引證椒江海門。宋時有豔女挈籃賣魚。人競欲妻之。女曰。余授經。一夕能誦普門品者事之。黎明能者二十。女曰。一身豈能配多夫。請易金剛經。如前期。能者復居半。女又易法華經。期以三日。唯馬氏子能之。迎入室。女即死。糜爛立盡。遂送之白雲山葬之。他日有一僧。謂訪胞妹而來。馬子引上山。至墓前。其僧振錫一下。墓棺同開。視之。唯黃金鎖子骨存焉。僧曰。此觀世音菩薩。憫汝等以化現耳。言訖。以杖荷骨。騰空而去。馬郎於是住洞修道。後不知所終。至今馬郎洞猶存。常有人傳說故事。

## 應以天龍夜叉乾闥婆阿修羅迦樓羅緊那羅摩睺羅伽人非人等身得度者。即皆現之而爲說法。

此第十八應八部身而爲說法也。梵語提婆華言天。那伽云龍。天指四王以下諸天衆。龍指四海龍王。夜叉義見前。乾闥婆云香陰。以香爲食。天帝之樂神也。阿修羅云非天。男醜女豔。有天福無天德。故以非字簡之。迦樓羅云金翅。緊那羅云疑神。天帝之技神也。摩睺羅伽云大腹行。

謂蟒蛇神也。以上是八部別衆。人非人總指上之八種。或人如諸天修羅。餘皆非人所收。此八部衆皆爲法門外護。佛說法時無時不有。此衆亦卽佛之外護。常隨衆也。既有遇佛聞法之善根。何以墮於異類。以是乘急戒緩之故耳。或是此衆有厭離心。樂脫其倫。發機感動。大士應同類身而化度之。

### 應以執金剛神得度者。卽現執金剛神而爲說法。

此第十九應執金剛神而爲說法也。如楞嚴之金剛藏王諸眷屬類。或護咒。護定。護戒。總之護法神也。此衆有機感。大士卽現身應之。以上三十二應。十九說法已竟。

無盡意。是觀世音菩薩成就如是功德。以種種形遊諸國土。度脫衆生。是故汝等。應當一心供養觀世音菩薩。是觀世音菩薩摩訶薩。於怖畏急難之中。能施無畏。是故此娑婆世界。皆號之爲施無畏者。

此結顯神用功能。並勸供養。特出別號。爲施無畏也。文意謂。此菩薩成就如是功德。如是二字。卽逆指上來八難三毒。二求持名。共十四種。名施無畏之功德也。及其三十二應。十九說法。卽是以種種形。遊諸國土。度脫衆生耳。大士有如是等普利於人。以是之故。汝等應當一心供養也。因此菩薩能於怖畏急難之中。能施無畏。是故世間的人。尊崇菩薩德號。名爲施無畏也。

**無盡意菩薩白佛言。世尊。我今當供養觀世音菩薩。卽解頸衆寶珠瓔珞。價直百千兩金。而以與之。作是言。仁者受此法施珍寶瓔珞。**

此當機遵命奉供也。向佛慈囑云。汝等應當一心供養。故當機遵佛慈旨云。我今應當供養。當卽向頸上解下莊嚴之珍珠瓔珞。極其貴重。所以云價值百千兩金。而供養之。正兩手奉獻之時。口又說言。唯願仁者受我法施。經云。諸供養中。法供養最。或謂此明明是物供。何云法供。答曰。到今法華高會。開權顯實。廢權立實。一色一香。無非中道。卽事卽理。卽物卽法。卽法卽心。心外無法。法外無心。是故物供。卽是法供也。

## 時觀世音菩薩不肯受之。

此大士默然不受也。大士所以不肯受者，如金剛經云：菩薩不受福德，何以故？菩薩所作福德，不應貪着，是故不受耳。須知有三意：一不應貪着不受，二未奉佛勅不受，三施者欠誠不受。以此種供養，非出當機本意，是遵佛命故也。

無盡意復白觀世音菩薩言：仁者，愍我等故，受此瓔珞。爾時佛告觀世音菩薩：當愍此無盡意菩薩及四衆、天龍、夜叉、乾闥婆、阿修羅、迦樓羅、緊那羅、摩睺羅伽、人非人等故，受是瓔珞。

初一行當機請求，爾時下佛勅愍受。初文意謂當機見大士不肯納受，遂覺供意欠誠，是以重伸請求，謂哀愍我等，受斯微供，出一等字，推己及人，具見爲衆而請求也。次意謂供者既奉佛勅而獻供，受者宜承佛勅而容納。於是佛卽告言當愍彼爲衆而施，仁宜爲衆而受矣。四衆指比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷也。

卽時觀世音菩薩。愍諸四衆。及於天龍人非人等。受其瓔珞。分作二分。一分奉釋迦牟尼佛。一分奉多寶佛塔。

此大士奉勅受供也。彼既奉命而施。我不得不奉勅而受。彼既爲衆而施。我亦爲衆而受。乃不受而受。而不受也。以其受而不受。故遂分爲二分。一分奉今佛。一分奉古佛。所作功德。應須回向。此卽回因向果。以顯古今一際。因果同源也。

無盡意觀世音菩薩。有如是自在神力。遊於娑婆世界。

此佛結答之詞也。以上講長文已竟。以下講偈頌。

爾時無盡意菩薩。以偈問曰。

此句是經家標頌。須知什師所譯。此品僅有長文。並無偈頌。此偈是隋氏仁壽大興善寺北天竺沙門闍那笈多。第三番翻譯此經。乃有偈頌。後人見之。移刊於此。以補不足耳。故智者大師別行疏中。並未疏及。梵語祇夜華言應頌。與長文相應。故卽重頌也。梵語伽陀華言孤起。與直文不甚相應。孤然而起也。重頌復有廣略不同。或直文不足。偈頌伸之。名爲廣頌。或直文已足。

偈頌縮之名少略頌。復有超追不同。或直說在後。頌說在前。名爲超頌。或直說在前。重頌在後。名爲追頌。然則印度說法。本有二說。一者貫華說。卽偈頌。如此方之詩詞也。二者散華說。卽長文。如此方之文章也。或三字句。四字句。五字。六字。七字不等。各成句類。稱爲偈頌。如綫貫華。乃爲貫華說。凡句讀言詞。多少不一。結集成篇。稱爲長文。名散華說。此乃隨機樂欲貫散不同。故有二說也。或逗利鈍兩種機宜。利者一說便了。故但直文足矣。鈍者再說方知。是故重而頌出。所以長文後有重頌也。以四句爲一偈。此便有廿六偈。不一定是應頌。亦不一定是孤起。可謂祇夜伽陀。雜糅精瑩。乃譯人語意不同故也。

### 世尊妙相具。我今重問彼。佛子何因緣。名爲觀世音。

此第一偈。頌當機啓請詞也。初句是讚佛相好具足。微妙難思。次三句正請說立名所以也。頌文語意顯然而非什師口氣。

具足妙相尊。偈答無盡意。汝聽觀音行。善應諸方所。弘誓深如海。歷劫不思議。侍多千億佛。發大清淨願。我爲汝略說。聞名及

## 見身。心念不空過。能滅諸有苦。

從此以下。至偈文盡。俱是答詞。初二句經家描意。次十句頌免總難也。前七句顯大士弘願深廣。承事佛多。所以積德深厚。功用難思。非言說可能盡。我且爲爾略說耳。後二句正頌免苦妙用。聞名者。衆生耳聞其名也。見身者。目睹身相也。心念者。心憶念。口稱名也。正顯大士妙用不可思議。衆生無論聞名見身心念。總有不可思議功德。所以云功不浪施。福有攸歸。不空過。猶言不虛棄也。末句正頌免難。

## 假使興害意。推落大火坑。念彼觀音力。火坑變成池。

此一偈頌免火難也。頌意謂。或有人興起惡意。意欲害人。將彼人一把。推入大火坑中。彼人一心稱念觀世音菩薩。仗菩薩威神之力。倏忽之間。變火坑爲蓮池。魏時釋法智。未出家前。獨行澤中。忽遇猛火延燒。自分必死。唯至心念觀世音菩薩。俄而火過。草都燒盡。獨智容身地未及。具見菩薩加庇也。

## 或漂流巨海。龍魚諸鬼難。念彼觀音力。波浪不能沒。



此頌免水難也。水中有惡類衆生，謂毒龍、大魚，以及惡鬼等人墮水中，身埋其腹，誰能免得。唯有觀世音菩薩，能救護之人。若稱名，則波浪自平，水不能沒。長文云：「即得淺處是也。」法苑珠林云：晉時徐榮，山東瑯琊人，嘗至東陽，還經定山，由舟人欠習水道，誤墮洄洑中，垂欲沉沒。榮無復他計，至心呼觀音名，須臾，如有數十人齊力牽引者，少頃湧出洄洑，沿江到岸得歸。

**或在須彌峯，爲人所推墮，念彼觀音力，如日虛空住。或被惡人逐，墮落金剛山，念彼觀音力，不能損一毛。**

此二偈免墮難也。前偈爲人所推，後偈惡人所逐。一係住空不墮，一係雖墮不損。二皆念菩薩宏名，仗威神庇護，不可思議。

**或值怨賊繞，各執刀加害，念彼觀音力，咸即起慈心。**

此免賊難也。周匝圍繞，無非是賊。賊上加一怨字，不但損財，必能害命。自分必死，無可逃遁。唯一心念觀世音菩薩，作死馬醫耳。不料羣賊耳聞大士宏名，頓息惡念，勃然起慈，非唯不害命，而且不劫財。大士威神之力，爲何如哉。

或遭王難苦。臨刑欲壽終。念彼觀音力。刀尋段段壞。

此免刑難也。齊書云。孫敬德防北陲。造觀音像。禮敬有年。後爲劫賊誣橫。上判爲死刑。一夕夢僧教誦觀音經千遍。遂依教誦經。至臨刑時。恰滿千遍。斫之刀爲三段。三換刀折如初。承相高歡奇之。表請免刑。遂得放歸。

或囚禁枷鎖。手足被杻械。念彼觀音力。釋然得解脫。

此免囚難也。法苑珠林載。唐董雄。貞觀中爲大理寺卿。奉佛蔬食。因坐李仙童事。囚獄中。雄專誦普門品。鎖自解在地。鈎連不開。卽告御史張守一驗之。錯愕良久。又重鎖之。以硃字嚴封而去。雄仍誦經不輟。鎖復自解。墮地有聲。硃封如故。一時內外聞者。皆驚奇之。同獄罪人。俱獲免脫。

咒詛諸毒藥。所欲害身者。念彼觀音力。還著於本人。

此免毒難也。毒藥固能害人。惡咒亦能害人。彼被害者。念觀音名。毒不能害。反害施毒之本人耳。此種還着理由。復須說明。庶幾不爲誤會。否則。或誇大士。處心偏頗。誤招罪戾。須知彼被害

人是善人也。其施毒者是惡人也。唯善與惡，從來勢不兩立。彼良善人，設使不念觀音，只消不起妄念，但置之不理，毒亦不能害彼，而施毒人反自害也。譬如以禮送人，人不受禮，其禮還本人自受。害人不成，必自害也。今者彼被害人，念觀音名，仗此觀音念力，是以還歸着於本人，非觀音使之而還着也。

### 或遇惡羅刹毒龍諸鬼等，念彼觀音力，時悉不敢害。

此免鬼難也。有人倘遇此等鬼怪事情，或持大悲咒，或稱觀名音，仗大士神力，可無妨害矣。

### 若惡獸圍繞，利牙爪可怖，念彼觀音力，疾走無邊方。

此免獸難也。獸能傷人者，全仗爪牙鋒利，人人所以畏之。倘遇着此等惡獸，須記得觀世音菩薩能救苦救難，急須稱名，無不疾走。疾快也。彼惡獸聞大士名，卽生恐怖，所以快快遠走也。南海慈航云：福建人，姓雷，名法振，燒炭爲業。家有一支鴨欄木，紋理精細，欲刻大士像，無暇施刻。一日入山燒炭，荆棘叢中，突出一虎，前來搏振，忽有綽約婦人，當虎叱之，虎伏叩頭而去。振拜問姓名，曰：身是汝家中鴨欄木耳。忽然不見。振感悟，擇吉彫刻，終身持齋禮敬，心欲雕刻形像。

尙能如是靈應。况至心稱念乎哉。

### 蚺蛇及蝮蠍氣毒煙火然念彼觀音力尋聲自迴去

此免煙難也。此煙從毒物而出。此等毒類。以毒氣傷人。人被毒後。由其飽食。或宿冤所追耳。昔有童女。幼隨母習誦心經。一夕。被人鎖空宅中。女心知必死無疑。但一心誦心經。至夜半。有物從天窗下。光閃如電。女心怯怖。不能誦持全經。但念揭諦揭諦。口忽出光。物欲進而不敢。遂便退去。口光漸大。直射於物。忽聞鏗然有聲。適巡邏卒經室外過。女叫救命。卒破壁而入。出女而歸。次日見室。有一大蟒死矣。

### 雲雷鼓掣電降雹澍大雨念彼觀音力應時得消散

此免雹難也。雷鼓掣電。本來常事。唯冰雹若塊。大雨傾盆。成災難也。念大士名。卽能消散。圖證云。山西蔚州。夏秋間。每雨必有小雹。寺僧每日按時虔誦經咒。名爲念苗經。若逢天濃陰。雲現凶象。必特爲虔誦。以止雹。恐壞稼也。

### 衆生被囚厄無量苦逼身觀音妙智力能救世間苦

此總頌救苦意也。意謂世間衆生內爲煩惱火燒外爲境緣交迫內外困厄如居牢獄度日如年如在煎熬盤裏種種諸苦逼迫身心若能念大士名或誦大悲咒以誦念之功感動大士以不可思議智慧之力慧光觸之如燈破闇一切諸苦無不滅除也。

## 具足神通力廣修智方便十方諸國土無刹不現身。

此以四句賅括三十二應十九說法無遺矣。卽所謂略頌也。以長文中隨類應身所以能隨類應身者卽此謂具足神通之力故也。大士神通校餘不同此名無記化化通化而復化化化無盡。設使極微塵數衆生有機感之皆能徧應所以稱爲普門大士並非虛辭。所以能隨機施教者以其廣修權實二智故也。此中智指實智方便卽權智也。實智冥理鑒機權智稱機施教絲毫不亂故能有感則應無機不度。旣稱十方國土奚止娑婆一界凡有機處卽無不圓應。所以云無刹不現也。若約豎而言不啻凡聖同居一土卽方便有餘實報莊嚴亦隨處應現。前文所謂應以辟支身者卽方便土也。應以佛身者卽實報土也。而所以不言應菩薩身者其本是菩薩身故不復言也。

種種諸惡趣。地獄鬼畜生。生老病死苦。以漸悉令滅。

此特別顯救苦德也。首句是總攝得修羅。次句是別列三惡道。三句是苦。非但惡趣。卽吾儕人道。所不能免。無論是何道衆生。只消記得大士慈悲。或常稱名。或時禮敬。觀世音者。終能滅苦。猛力精進者。頓滅。因循怠緩者。漸滅。故曰以漸悉滅也。

眞觀清淨觀。廣大智慧觀。悲觀及慈觀。常願常瞻仰。

此頌出五觀。以顯二利德也。此偈卽是伽陀。孤然而起。前三觀。顯自利德。第一觀。是眞空觀。謂觀一切法。當體卽空。緣生無性。泯一切法也。以智冥理。無法當情。故名謂眞。第二觀。是妙有觀。謂觀一切法。非有而有。其相若幻。可以方便隨緣。居塵不染。故稱清淨。第三觀。指事理無礙之圓中觀。謂法界海會照之。五蘊之色心。與眞空之妙體。不卽不離。不一不異。了無二相。稱性無邊。故曰廣大。後二觀。顯利他德。悲是同體大悲。無苦不拔也。慈是無緣大慈。無樂不與也。末句是佛囑衆生。應當常願大士。慈悲與拔。常瞻大士。妙相莊嚴。俾我得以常時親觀。禮拜供養也。

無垢清淨光。慧日破諸闇。能伏災風火。普明照世間。

此頓化凶爲吉轉禍成祥之意亦孤起也。言大士三惑淨盡故云無垢。所謂塵去鏡明淨極光通。故其智慧猶如赫日能消諸闇。故稱爲破。破闇卽消災義。設使水火風之三災。若大劫到來。是衆生同分業感。大士亦莫可如何。若以個人之小三災。稱大士名。必能消解。如日麗天普照四洲。大士之慧日不其然乎。故曰普明照世間。卽照三土之世間也。

### 悲體戒雷震慈意妙大雲澍甘露法雨滅除煩惱燄。

此頌大士三輪不思議力亦伽陀也。初句指身業神通輪。大士法身以戒結成。從體施悲。故稱悲體。以神通駭動。故如雷震。次句指意業記心輪。大士之用意不可思議。故稱爲妙。從意起慈。蓋覆衆生。如大雲也。三句指口業正教輪。應機施教。猶天澍雨。衆生受潤獲益。如露甘露。所以云滅除煩惱燄也。

### 諍訟經官處怖畏軍陣中念彼觀音力衆怨悉退散。

此免涉訟并軍陣難也。宋吳越王錢鏐起自草野誓奠東南。猶豫未決。夜夢一婦人謂曰。汝慈悲不殺人。將藩翰一方。中原天子五易汝之疆土。自若子孫綿遠。封侯拜相。廿餘年後。當覓我。

於天竺山中。鑿自是所向無前。屢有神助。故書之於冊。昭示子孫。世世崇祀。

妙音觀世音。梵音海潮音。勝彼世間音。是故須常念。念念勿生疑。觀世音淨聖。於苦惱死厄。能爲作依怙。

此二偈結顯大士宏名。所以建立觀世音名者。以具此五音。是故念一名。堪與彼六十二億恆河沙菩薩名等。無有異也。妙指音之體。體具三千性相。百界千如也。觀世指音之用。用具恆沙稱性功能也。用就體施。體既具三千性相。用亦如是。梵清淨無染也。海潮應機不失。如海之潮。不失其時也。事隨理徧。如金烏照萬里之程。用就體施。猶玉兔攝千江之月。具斯諸德。故能勝彼世間六十二億恆河沙菩薩之音。是故衆生有志出苦。應須常念。幸勿忽諸。此前偈意也。次偈勸信。意謂衆生業重障深。往往因疑害信。中途退墮。不肯老實持誦。未能究竟澈法底源。所以道業不成。依然輪轉生死。佛所以教衆生念念念去。勿得一念生疑。須知大士是古佛再來之大聖。三惑淨盡。寸絲不留。故能爲苦惱衆生。當死厄之時。用大無畏精神。施無畏懼。如父如母。故云作依怙也。傳云。無父何依。無母何怙。故知觀世音菩薩。真衆生之大慈父。大悲母也。



## 具一切功德。慈眼視衆生。福聚海無量。是故應頂禮。

此最後一偈。勸衆生須常頂禮也。意謂大士既具足無量功德。如不肯以慈悲之眼。分視衆生。衆生雖常禮敬。感應之道難交。求亦不易。既肯用慈眼常視衆生。求之則易。況且大士福德無量。劫來之所積聚。其高大若須彌。深廣如大海。是故衆生敬之禮之。而所獲功德。則無窮無盡也矣。講偈已竟。

爾時持地菩薩。卽從座起。前白佛言。世尊。若有衆生。聞是觀世音菩薩品自在之業。普門示現神通力者。當知是人功德不少。

此菩薩是法會之證明人。亦可稱爲影響衆也。按首楞嚴經第五卷。菩薩自陳修證圓通。謂多劫多生。平填道路。未登聖品。後值毗舍浮如來。開示於我。佛言。善男子。當平心地。則世界地一切皆平。我於爾時。聞佛開示。一言之下。心地開通。煩惱脫落。卽證阿羅漢果。今日於法華會上。聞說普門品竟。遂起座。證明聞經功德也。言自在之業者。卽指十四無畏。免八難。滿二求等。均不思議自在之業用也。普門示現神通。指三十二應。十九說法。皆不思議之神力也。倘有人聞

此一品經從始至終。一概圓成。所得功德。無量無邊。不可稱量。故云不少耳。

## 佛說是普門品時。衆中八萬四千衆生。皆發無等等阿耨多羅三藐三菩提心。

此經家顯益之結文也。要知聞經功德。請觀法會受益之衆。佛說此品已竟。衆中受益衆生。但指初發心人。有八萬四千之多。此輩所發之心。名無等等阿耨多羅三藐三菩提者。此梵語也。若翻之爲華言。阿云無。耨多羅云上。三云正。藐云等。菩提云覺。卽無上正等正覺心也。上加無等等三字。卽顯餘心無與等。唯此心能等餘心也。此心名無上正等正覺者。有何意義呢。須知發此心者。是發成佛之心也。此心一發。不但能超六凡衆生。並能超出阿羅漢。辟支佛。諸大菩薩以上。故稱之爲無上也。何以見得呢。謂六凡衆生之心。直是謂之不覺。縱使有時覺悟。猶是妄覺。而非真覺。雖有發心修行。無非邪覺。而非正覺。唯阿羅漢。辟支佛。二乘聖人。可稱正覺。二乘聖人。雖云正覺。但期自度。無度人心。心不平等。但有正覺心。而無平等心。故不得稱正等。且菩薩。雖肯自利利人。其心可謂正等矣。乃稱有上士。不得稱爲無上士。唯佛一人。可稱無上士。

故今聞經人所發之心。是決定成佛心。乃稱爲無上正等正覺心也。譬如須彌。高出一切諸世界上。出餘七金鐵圍等山。皆所不及。卽無等意也。而又言等者。唯須彌能等一切諸大山王。以須彌雖高。不自謂高。對於諸山。依然稱等。發此心人。亦復如是。雖發無上正等正覺之心。並不自高自大。見人愈形一團和氣。遇境逢緣。卑牧自居。故能等於一切人也。講全品文竟。

又復應知。大士因地。自從證得自受用三昧以後。而無生無滅不變不遷之心。隨處現前。常居平貼地。自心無難。故能免衆生之難。若自救不暇。安能救衆生乎。世間水火風賊刀兵等災。三種感召不同。一者果報。唯在人間。二者惡業。唯在欲界。三者煩惱。水火風賊刀兵之事。賊唯人間。刀兵至。初利。火至。初禪。水至。二禪。風至。三禪。若論於理。俱通至於九界也。大士對於果報。早已遠離。故能免衆生果報之難。業因久已空空。煩惱淨盡無餘。故能遊諸國土。度脫衆生。要知境界無好醜。好醜生於心。一切境界。皆是唯心所現。唯業所感。心能造業。心能轉業。衆生不覺。以爲苦從外來。殊不知自業所招。自心所現也。是以設有苦境當情。既覺自心所現。自然不怨天。不尤人。放下妄心。提起正念。一心稱念觀世音菩薩名號。內則自心清淨。外能感動觀世音菩薩神力救護。所謂心能造善業。卽能轉惡業。譬如水清月現。鏡明像臨。感應之道。亦如是。

而已矣。

## 妙法蓮華經觀世音菩薩普門品終

跋

民國己巳夏。予應吉林哈爾濱傳戒之請。適是夏南北兩方之酷暑。炎蒸之熱度。迥異常年。身居哈地。如入清涼境。內心甚快。然接弟子聖蓮函。乞予多延一月以避暑氣。始信傳言不我欺也。至立秋後始敢言旋。爰以歸途道經大連。承施省之老居士懋我年頽。憐我神疲。留寓休養。以疏其勞。荷蒙潘老維摩對晁公。年逾佛壽。返老還童。宏法忱殷。度生念切。始而請飯香積。繼則請法毗耶。車駕頻來。懇勸三勸。待遇殷殷。辭不容已。乞講普門品以結法緣。且斯品也是其大公子馨航先生十年來之日課。甚至世務紛繁。所定課程每日二徧。一天不間。大似劫外優曇。真屬難得。當時隨侍尊翁。請轉法輪。予乃心懷耿耿。竊思宏法利生。本衲僧應盡義務。遂首肯之。藉斯以作避暑之娛。此議既成。施老曰。此地向乏講經機會。今賴吾師以開風氣。惟南北語音迥殊。恐聽者未甚明晰。獲益者微。請先出講義。俾彼目覩耳聞。易於入耳。獲益者較

多。吾師以爲然乎。予卽唯然印可。及至舉筆。見單行本上有全經之題。宜循序趨進。惜施寓中苦無經書參攷。並無餘方可以借鏡。事弗獲已。乃將四十年前宿習陳言蘊於識田之間。逐漸搬運。竭盡精思。先講經題。以提全經綱要。次講品目。揭示大士因地修證功夫。後講譯人撮略三藏歷史。俾知三藏是七佛以來之譯師再來人也。然後隨文銷釋。融古人之言爲己資料。完全不是胸臆之談。所引證事純向大士本迹靈感頌中錄出。經五日始脫稿。適值佛歡喜日。四明觀宗寺釋諦閑跋於大連施公寓宅之東窗時年七十有二。